



Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori [LSA; RS 961.01])

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA ha approvato le seguenti tariffe relative a contratti di assicurazione in corso:

Decisione

- del* 2 agosto 2022
Tariffa sottoposta da CSS Assicurazione SA, Lucerna
Adeguamento degli sconti per accordi quadro.
- del* 13 settembre 2022
Tariffa sottoposta da Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adeguamenti tariffali per il prodotto Assurance complémentaire à l'assurance obligatoire des soins.
- del* 15 settembre 2022
Tariffa sottoposta da Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adeguamenti tariffali per il prodotto Assurance complémentaire.
- del* 15 settembre 2022
Tariffa sottoposta da Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione delle cure Dentaire plus - Assicurazione delle cure dentarie (Dentaire Plus).
- del* 15 settembre 2022
Tariffa sottoposta da Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione malattia complementare con bonus - Assicurazione delle cure complementari con bonus.
- del* 15 settembre 2022
Tariffa sottoposta da Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione delle cure Dentaire plus.
- del* 15 settembre 2022
Tariffa sottoposta da Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione complementare Vitalis.

<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>15 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione per spese dentarie – Assurance complémentaire pour frais de traitements dentaires – Assurance complémentaire des frais de traitements dentaires en cas de maladie.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>15 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assurance pour soins dentaires Z.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>15 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione malattia complementare.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>15 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assurance complémentaire pour risques spéciaux.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>15 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assurance maladie complémentaire APEL.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>19 settembre 2022</i> Atupri Gesundheitsversicherung, Berna Adeguamenti tariffali per i prodotti Denta, DIVERSA e Ospedale Combi Privato.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>20 settembre 2022</i> ÖKK Versicherungen AG, Landquart Adeguamenti tariffali per i prodotti ÖKK COMPLEMENTARE PRIVATA, ÖKK COMBI COMUNE e ÖKK PREMIUM.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>20 settembre 2022</i> Visana Versicherungen AG, Berna Adeguamenti tariffali per i prodotti Assicurazione malattie complementare Basic, Assicurazione malattie complementare Basic Flex e Assicurazione malattie complementare Cura dentaria.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>21 settembre 2022</i> SWICA Assicurazione malattia SA, Winterthur Adeguamento degli sconti.

<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>23 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione complementare Global.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>26 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assurance Diversa.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>26 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assurance Natura.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>26 settembre 2022</i> Helsana Assicurazioni integrative SA, Dübendorf Adeguamenti tariffali per i prodotti TOP assicurazione integrativa di cura medica, SANA assicurazione integrativa di cura medica, CURA Assicurazione per cure e assistenza di lunga durata, HOSPITAL BONUS PLUS assicurazione integrativa ospedaliera, HOSPITAL Privat assicurazione integrativa ospedaliera, HOSPITAL ALBERGO DUO, LIMITA assicurazione per costi di trattamento ospedaliero e Indennità giornaliera in caso di incapacità lavorativa (Tariffa STM2).
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>27 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione complementare Global Solution.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>28 settembre 2022</i> Sanitas Privatversicherungen AG, Zurigo Adeguamenti tariffali per i prodotti Hospital Top Liberty, Classic, Basic 1, Basic 2, Indennità giornaliera LCA 365, malattia, Indennità giornaliera LCA 730, malattia e Medical Private.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>28 settembre 2022</i> Sympany Assicurazioni SA, Basilea Adeguamenti tariffali per i prodotti plus natura (LCA) e premium natura (LCA).
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>28 settembre 2022</i> Stiftung Krankenkasse Wädenswil, Wädenswil Adeguamenti tariffali per il prodotto Heilungskosten- Zusatzversicherung.

<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>29 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione complementare Global classic.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>29 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione delle cure complementari.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>29 settembre 2022</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamento degli sconti per accordi quadro.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>29 settembre 2022</i> CSS Assicurazione SA, Lucerna Adeguamenti tariffali per i prodotti Assicurazione complementare SANFIT, Assicurazione d'indennità giornaliera ospedaliera, Assicurazione per emergenze, Assicurazione per cure e assistenza, Assicurazione complementare di cura medica per malati cronici e Assicurazione ambulatoriale myFlex.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>30 settembre 2022</i> sodalis gesundheitsgruppe, Visp Adeguamenti tariffali per i prodotti OSPITA 1, SODALIS ALLGEMEIN e SANA-SANA-PLUS.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>4 ottobre 2022</i> VAUDOISE GENERALE, Compagnia di Assicurazioni SA, Losanna Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione malattia individuale e familiare.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>4 ottobre 2022</i> EGK Privatversicherungen AG, Laufen Adeguamenti tariffali per i prodotti EGK-Combi 1, EGK-SUN-Flex, EGK SUN 5 e EGK-SUN-BASIC M2.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>13 ottobre 2022</i> AXA Assicurazioni SA, Winterthur Adeguamenti tariffali per i prodotti Salute COMPLET, Salute ACTIF e Salute PLUS.

del 25 ottobre 2022
Tariffa sottoposta da Assura SA, Pully
Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione di capitale in caso d'ospedalizzazione, nonché per lo sconto collettivo e lo sconto tipo di pagamento che si applicano a tutte le tariffe dell'assicurazione malattia complementare.

nell'assicurazione malattia complementare.

Ai fini dell'esame e dell'approvazione delle tariffe si applica l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione, le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire, da un lato, la solvibilità dell'istituto di assicurazione richiedente e, dall'altro, la protezione degli assicurati contro eventuali abusi. La legge non prevede tuttavia controlli dell'adeguatezza.

Con la sua tariffa la richiedente ha fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con la summenzionata decisione la FINMA ha pertanto approvato la richiesta di modifica della tariffa.

La richiedente intende applicare gli adeguamenti tariffali approvati dal 1° gennaio 2023 a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi).

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce la notifica della decisione. Le persone che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) possono impugnare la decisione, indicando il loro domicilio o rispettivamente la loro sede, presso il Tribunale amministrativo federale, Corte II, Casella Postale, 9023 San Gallo. Il ricorso deve essere presentato entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Berna.

30 Novembre 2022

Autorità federale di vigilanza
sui mercati finanziari FINMA

